# PROGRAMME

# **IUNDI 27 MARS**

# **ESPACE KALAM**

# 9h45-16h30

Journée professionnelle jeunesse

# **ESPACE HIWAR**

# 14h00-15h00

Lancement du catalogue «Coup de cœur des libraires du Maghreb»

Association internationale des libraires francophones

# 15h00-16h00

Regards sur l'édition dans le monde arabe Discutant: Michel Choueiri

Avec Cherif Majdalani, Franck Mermier et Anouk Cohen

En partenariat avec Bookwitty

# **AUTRES SCENES DU SALON**

Scène Jeunesse

# 14h00-15h00

Atelier de calligraphie arabe Animé par Mohammed Idali.

# HORS LES MURS

# DU MERCREDI 15 AU JEUDI 23 MARS

Tour de France des auteurs marocains en province et en banlieue parisienne

# **VENDREDI 17 MARS**

# 20h30

Concert «Les Religions à l'Unisson», Orchestre Philharmonique du Maroc Église Saint-Germain, Paris

# MARDI 21 MARS

# 19h00

Récital de poésie à double voix Avec Mohammed Bennis et Michel Deguy Maison de la Poésie, Paris

# MARDI 21 MARS

# 20h00

Concert «Les musiques judéo-marocaines en fête» Salle Gaveau, Paris

# **DU MERCREDI 23 MARS** AU JEUDI 6 AVRIL

Exposition exceptionnelle «Splendeurs de l'écriture au Maroc, Manuscrits rares et inédits» Institut du Monde Arabe, Paris

# **LUNDI 27 MARS**

# 20h00

Concert de clôture « Gnaoua Festival Tour 2017» Bataclan, Paris









LIVRE PARIS 24-27 MARS 2017 PARIS PORTE DE VERSAILLES WWW.LIVREPARIS.COM



# PROGRAMME

# VENDREDI 24 MARS

# **ESPACE KALAM**

# 10h30-11h15

Ateliers jeunesse Avec Nezha Chevé Lakhal (conte) et Mohamed Idali (calligraphie)

### 11h30-12h30

Revues, un espace de liberté et de débat

**Discutant :** Khalid Ben Srhir Avec Zakya Daoud, Abdelatif Laâbi et Abdesselam Cheddadi

# 13h30-14h30

Le Maroc en beaux livres
Discutant: Ahmed Skounty
Avec Ahmed Journani
et Mohamed Mharki

# 14h45-15h45

Comprendre le Maroc, ruptures et inflexions

**Discutant :** Abdesselam Cheddadi Avec Jamaâ Baïda et Mohamed Kenbib

# 16h00-17h00

Tandem franco-marocain

Avec Driss El Yazami et Michel Forst

# 17h15-18h15

Rabat, capitale moderne et ville historique

**Discutant :** Jamaâ Baïda Avec Abdelkrim Bennani et Abdeljalil Lahjomri

# 18h30-19h30

Polyphonie poétique Avec Abdelatif Laâbi, Mohammed Bennis, Mohammed Achari et Mohamed Hmoudane

# **ESPACE HIWAR**

### 10h30-11h30

Regards sur les lettres marocaines Discutants : Abdellah Baïda et Jean Zaganiaris Avec Mohammed Sghir Janjar

### 11h45-12h45

Imaginaires diasporiques
Discutant: Khalid Lyamlahy
Avec Maï-do Hamisultane Lahiou,
Kaoutar Harchi et Anissa Bouziane

# 13h45-14h45

La Méditerranée en questions Discutant : Maati Kabbal Avec Mohamed Tozy, Mohammed Sghir Janjar et Dionigi Albera

# 15h00-15h45

L'urgence de traduire Avec Mohammed Bennis et Jean-Baptiste Para

# 16h00-16h45

Dialogue avec l'absent Mohamed Hmoudane rend hommage à Driss Chraïbi

# 17h00-17h45

Tandem franco-marocain Avec Mahi Binebine et David Assouline

# 18h00-19h00

Nouveau souffle générationnel Discutant : Youssouf Amine

Elalamy

Avec Fouad Laroui, Lamia Berrada Berca et Mohamed Nedali

# AUTRES SCENES DU SALON

Scène Jeunesse

# 14h00-15h00

La ronde merveilleuse Avec Halima Hamdane

Scène Cuisine

# 18h00-19h00

Au cœur de la cuisine marocaine Animé par Marianne Payot Avec Fatema Hal et les sœurs Scotto

# PROGRAMME

# SAMEDI 25 MARS

# ESPACE KALAM

# 10h30-11h15

Ateliers jeunesse Avec Halima Hamdane (conte) et Mohamed Idali (calligraphie)

# 11h30-12h30

Regards croisés sur la littérature coloniale Discutant : Mohamed Kenbib Avec Abdeljalil Lahjomri et Gérard Falandry

# 13h30-14h15

Dialogue avec l'absent Asma Lamrabet rend hommage à Fatima Mernissi

# 14h30-15h15

Antoine de Saint-Exupéry : un itinéraire marocain Discutant : Olivier d'Agay Avec Thierry Spas, Thomas Fraisse et Frédéric Coconnier

# 15h30-16h15

Sur les traces de la culture hassanie Discutant : Ahmed Joumani Avec Rita Aouad et Rahal Boubrik

# 16h30-17h15

de l'amazighité
Discutant: Driss Azdoud
Avec Ahmed Assid
et Mohamed Fl Medlaoui

Nouveaux chemins

# 17h30-18h15

**Tandem franco-marocain** Avec Fathallah Oualalou et Jean-Louis Guigou

# 18h30-19h30

Polyphonie poétique Avec Ahmed Assid, Hassan Najmi, Siham Bouhlal et Mohamed Bentalha

# **ESPACE HIWAR**

# 10h30-11h30

Nouvelles voix d'écrivains Discutant : Karima Yatribi Avec Maria Guessous, Reda Dalil et Abdellah Baïda

# 11h45-12h45

Langues et littérature Discutant: Yassin Adnan Avec Mohammed Achari, Abdelfattah Kilito, Mohammed Berrada et Zakia Iraqui Sinaceur

Genre et identités dans

### 13h45-14h45

le roman marocain Discutant : Jean Zaganiaris Avec Sanae El Aji, Abdellah Taïa et Bahaa Trabelsi

# 15h00-16h30

Quatre Goncourt marocains Discutant: Driss Jaydane Avec Tahar Ben Jelloun, Fouad Laroui, Leïla Slimani et Abdelatif Laâbi

### 16h45-17h30

Dialogue avec l'absent Abdellah Taïa rend hommage à Mohamed Choukri

# 17h45-18h30

**Tandem franco-marocain** Avec Leïla Slimani et Nina Yargekov

# 18h45-19h45

Ecrire, témoigner
Discutante : Lamia Berrada Berca
Avec Mahi Binebine,
Mohamed Nedali
et Youssouf Amine Elalamy



# ESPACE KALAM

PROGRAMME

DIMANCHE 26 MARS

# 10h30-11h15

Ateliers jeunesse Avec Halima Hamdane (conte) et Mohamed Idali (calligraphie)

# 11h30-12h30

Portraits de femmes du Maroc Discutant : Hicham Houdaïfa Avec Yasmine Belmahi, Bahaa Trabelsi et Nadia Larguet

### 13h30-14h30

Le Maroc et l'Afrique Discutant : Mohammed Jebbour Avec Yahia Abou El Farah, Bouazza Benachir et Rita Aouad

# 14h45-15h45

Diversité culturelle et linguistique Discutant : Driss Jaydane Avec Ahmed Boukous, Abdelkader Fassi Fihri et André Azoulay

# 16h00-17h00

Patrimoine judéo-marocain Discutant : Mina El Mghari Avec Serge Berdugo et Mohamed El Medlaoui

# 17h15-18h15

Dialogue avec l'absent Karima Yatribi et Simon Elbaz rendent hommage à Edmond Amran El Maleh

# **ESPACE HIWAR**

# 10h30-11h30

Regards d'auteurs français du Maroc Discutant : Guillaume Jobin Avec Dominique Nouiga, Muriel Augry-Merlino et Valérie Morales Attias

# 11h45-12h45

Renouveau du roman arabe Discutant : Yassin Adnan Avec Youssef Fadel, Tarik Bakari, Abdelilah Hamdouchi et Siham Bouhlal

# 13h45-14h45

L'imaginaire de Casablanca dans le roman marocain Discutant : Guy Dugas Avec Reda Dalil, Youssef Fadel et Maria Guessous En partenariat avec l'Institut du monde arabe

# 15h00-16h00

Ecrire des histoires, écrire l'Histoire Discutant : Zakya Daoud Avec Abdelfatah Kilito, Hassan Najmi et Mohammed Berrada

# 16h00-17h00

Héritières et héritiers de l'immigration : une histoire à raconter, une mémoire à transmettre Discutant : Chadia Arab Avec Fatima Yadani, Latif Mortajine

# et Ahmed Ghayet 17h15-18h15

Exégèse marocaine en Islam

Discutant : Sanae El Aji

Avec Ali Benmakhlouf,

Asma | amrabet et Rachid Benzine

# 18h15-19h00

Dialogue avec l'absent Cédric Gourmelon rend hommage à Mohamed Khair-Eddine

# AUTRES SCENES DU SALON

Scène littéraire

# 12h00-13h00

Imagine: L'islam des Lumières
Animé par Mathieu Potte-Bonneville
Avec Souleymane Bachir Diagne
et Ali Benmakhlouf

# Scène Cuisine

# 12h30-14h00

Buffet marocain : Richesses et saveurs de la cuisine marocaine Avec Nadia Paprikas